

۵۵۷۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تَذَنُّبًا لِلذِّكْرِ وَأَنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

ترجمہ قرآن

ترجمہ

خلاصۃ البیان فی تالیف القرآن

مولفہ حضرت احمد جودت افندی

جو

منشی محمد خلیل الرحمن صاحب

مصنف زرشنت نامہ و ترجمہ تاریخ الخلفاء سیوطی و عزا و غیرہ وغیرہ

» دارالکتب المبینی کے واسطے ترجمہ کیا

۱۹۵۶

باہتمام مولوی سید ممتاز علی صاحب مالک مطبع

برقہ عام سٹیم پریس لاہور میں چھپوایا

10
11

12

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دیباچہ

جمع و ترتیب و تاریخ ترتیب قرآن مجید کا بہت کم لوگوں کو علم ہے۔ اُردو میں خدا کے فضل سے علوم قرآن کے متعلق سیکڑوں بلکہ ہزاروں کتابیں موجود ہیں لیکن جہاں تک میری نظر ہے۔ اس موضوع پر کسی نے بحث نہیں کی *

یہ کتاب ایک فاضل نزک کی تصنیف کا ترجمہ ہے جس میں مدوح نے نہایت قابلیت کے ساتھ مختصراً اس کو قلمبند کیا ہے چونکہ میرے نزدیک اس وقت ایسے ہی ماقول و دل رسالہ کی ضرورت تھی اس لئے میں نے اس کو ترجمہ کے لئے انتخاب کیا ہے۔ امید ہے کہ یہ اوراق بھی اردو میں ایک نئی کمی کو پورا کرینگے *

بعض حضرات شاید میرے اس انتخاب کو بوجہ اختصار صحیح نہ بتلائیں۔

مجھے بھی اس کا اعتراف یہ ہے کہ بعض سوالات کے اس میں جوابات نہیں ہیں جو
اس رسالہ کے پڑھنے سے پیدا ہونگے۔ مگر میں ان کو بشرط رجحان مسلمانان
دوسرے رسالہ پر ملتوی رکھتا ہوں +

دُعا ہے کہ خدا تعالیٰ اس مختصر کو مقبول کرے۔ اور نافع بنائے۔

محمد خلیل الرحمن عفی عنہ

لاہور

۳-جون ۱۹۰۶ء

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مبسم لا محمد و لا مصلیاً۔ اَللّٰهُمَّ غَیْطُ الْاَهْبَاطِ

اما بعد واضح ہو کہ قرآن شریف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد سعادت
مہد میں ہی لکھا ہوا محفوظ تھا۔ لیکن نہ ایک جگہ جمع تھا اور نہ سورتیں مرتب تھیں
اور نہ اس کی ترتیب جیسی کچھ اُس زمانہ میں تھی اترتیب نزول کے موافق تھی +
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن شریف کو ایک مصحف میں اس خیال
سے جمع نہیں کرایا تھا کہ مبادا کوئی حصہ جناب خداوندی و منسوخ کر دیا جائے۔
اور وہ تلاوت میں داخل ہو کر اُمت میں اختلاف اور غیر منسوخ آیتوں میں اختلاط نہ
پیدا کر دے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال شریف تک کہ زمانہ نسخ
بھی منقضي ہو گیا۔ خدا تعالیٰ نے قرآن شریف کو مسلمانوں کے دلوں میں محفوظ
کر دیا +

پھر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے حکم سے قرآن شریف ایک
صحیفہ میں جمع کر لیا گیا۔ اور حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے حکم سے نسخوں میں
لکھ لیا گیا۔ (قططانی)

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے تمام قرآن شریف کو لیلتہ القدیں
لوح محفوظ سے آسمان دنیا پر نازل فرمایا۔ اور پھر حسب مصلحت و موافق وقوع حوادث
تھوڑا تھوڑا کر کے بیس بیس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر اتارا (تفسیر مفتاح الغیب
وغیرہ لیکن خطیب وقاضی میں مذکور نزول قرآن شریف تیس بیس لکھا ہے۔)

حضرت جبریل علیہ السلام جب قرآن شریف لیکر نازل ہوتے تھے تو رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم سے کہہ جاتے تھے کہ یہ آیت فلان موقع پر فلان سورۃ میں
رکھی جائے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسی کے موافق کاتبان وحی کو حکم
دیدیتے تھے۔ (فتح الباری وارشاد الساری)
حضرات ذیل کاتبان وحی رہ چکے ہیں:-

خلفاء اربعہ۔ زبیر بن عوام۔ خالد و ابان ابن ابی سعید بن العاصی بن امیہ۔ علاء بن
الحنفی۔ شعیب بن حسہ۔ عبد اللہ بن رواحہ وغیرہ رضی اللہ عنہم۔ سب سے پہلے
ہوینہ شریف میں ابی ابن کعب نے وحی لکھنی شروع کی۔ پھر زید بن ثابت وصال
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک برابر اس خدمت پر مامور رہے۔ البتہ جب کبھی
وہ موجود نہ ہوتے تو یہ خدمت اور کوئی صحابی کیا کرتے۔ اسی وجہ سے آپ کاتب
وحی مشہور ہو گئے (فتح الباری)

صحابہ رضی اللہ عنہم قرآن شریف کو اُس ترتیب کے ساتھ یاد کر لیا کرتے تھے
جس ترتیب کے ساتھ کاتبان وحی لکھا کرتے تھے۔ ان میں سے بعض تو کل قرآن
شریف کے حافظ تھے۔ اور وہ قراء کے لقب سے ملقب تھے۔ بعض کو تھوڑا

ساقران شریف حفظ تھا۔ اور بعض نے قرآن شریف کو کاغذوں۔ تختیوں۔ ہڈیوں وغیرہ پر لکھ رکھا تھا۔

بعض صحابیوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ باسعادت ہی میں قرآن شریف جمع کر رکھا تھا۔ چنانچہ انصار میں چار حضرات یعنی ابی بن کعب۔ معاذ بن جبل۔ زید بن ثابت۔ ابو زید بن سعید رضی اللہ عنہم نے۔ اور مہاجرین میں عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے جمع کیا تھا۔ اور حضرت علی اکرم اللہ وجہہ نے بھی ترتیب نزول کے موافق قرآن شریف جمع کر رکھا تھا۔ یعنی اُس میں پہلے سورہ اقرآ تھی۔ پھر مدثر پھر النجم و القلم و

سورہ بکرت کے متعلق مختلف روایتیں ہیں۔ ذیل کی ترتیب اقصا سے لے کر کی جاتی ہے۔
 (سورہ بکرت کے متعلق ترتیب) اقرآ باسم ربک۔ مدثر۔ دربان میں ہے کہ سب سے پہلے سورہ فاتحہ نازل ہوئی۔ لیکن یہ روایت ضعیف بھی جاتی ہے۔ ایک قول کے موافق سورہ فاتحہ بعد یا ایہا المدثر کے نازل ہوئی ہے، ان والقلم۔ یا ایہا المنزل۔ یا ایہا المدثر۔ تبت ید اے۔ اذ الشمس کورت۔ سبح اسم ربک الاعلیٰ۔ واللیل اذا غشیٰ۔ والفجر۔ الفطی۔ الم نشرح۔ والمعصر۔ والعادیات۔ انا اعطینک الکواثر۔ الہاک۔ مت الذی یکذب بالمدین قل یا ایہا الکفرون۔ سورہ الفیل۔ سورہ خلق۔ قل اعوذ برب الناس۔ قل ہر۔ والنجم اذا ہوی۔ جس وقتوٹے۔ انا انزلنہ۔ والشمس۔ والساہرات البروج۔ والتین۔ لایلاف۔ الفارحہ۔ لا اقم بیوم القیامہ۔ ہمزہ۔ والمرسلات۔ ق۔ والقرآن المجید۔ لا اقم ہذبلبلہ۔ الطارق۔ اقم الساعۃ۔ ص۔ والقرآن۔ اوائف۔ جن۔ یس۔ فرقان۔ ملک۔ قاطر۔ مزم۔ طا۔ واقعہ۔ شعر اے۔ نمل۔ قمص۔ بنو اسرائیل۔ یونس۔ ہود۔ یوسف۔ حجر۔ انعام۔ والصفات۔ لقمان۔ زمر۔ حم المؤمن۔ حم السجدہ۔ حم عسق۔ حم الزمر۔ حم الزلزلہ۔ حم الرحمن۔ حم الممتاح۔

ہذا القیاس پہلے کی سورتیں پھر مدنی +

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا جمع کیا ہوا قرآن شریف نہ ترتیب نزول کے موافق تھا۔ اور نہ مصحف عثمانی کے مطابق۔ اور یہی حال ابی ابن کعب رضی اللہ عنہ کے نسخے کا تھا +

نسائی نے روایت کی ہے کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ نے بھی قرآن شریف جمع کیا تھا۔ دانی نے ابو موسیٰ اشعری۔ عمرو بن العاص۔ سعد بن جبادہ کا نام بھی ان لوگوں میں ذکر کیا ہے جن کے پاس قرآن شریف جمع تھا۔ اور بعض ابوالدرداء وغیرہ کو بھی ان ہی میں شمار کرتے ہیں۔ (صحیح بخاری) +

ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے قراءہ ماجرین میں خلفاء اربعہ۔ طلحہ۔ سعد۔ خدیفہ۔ سالمہ۔ ابوسریحہ

رضی اللہ عنہ (صفحہ ۱۷۷) ذاریات۔ فاشیہ۔ کف۔ نمل۔ نوح۔ ابراہیم۔ انبیاء۔ یونس۔ الم تنزیل سجدہ۔ طور۔ ملک۔ حاقہ۔ سئل سائل۔ عم۔ قیس۔ ہون۔ نازعات۔ اذالہ۔ الغفرت۔ اذالہ۔ التفتت۔ روم۔ اس میں اختلاف ہے۔ کہ کوہ شریف میں سب سے آخر کو کنسی سورۃ نازل ہوئی۔ حضرت ابن عباس کہتے ہیں کہ مکتوب تھی۔ اور ضحاک اور عطاء مومنوں بتلاتے ہیں۔ اور مجاہد بن یوسف اللطیفین قرار دیتے ہیں +

(سورہ ہائے مدینہ علی الترتیب) سورہ بقرہ۔ انفال۔ آل عمران۔ احزاب۔ متحنہ۔ نساء۔ اذالہ زلزات الارض۔ حدید۔ سورۃ محمد و صلی اللہ علیہ وسلم ہر حد۔ رحمن۔ ہل اتے علی الانسان۔ الطلاق۔ لم یکن حشر۔ اذالہ انصر اللہ۔ نور۔ حج۔ المنافقون۔ مجالہ۔ ہجرات۔ تحریم صنف۔ جمہ۔ تغابن۔ فتح۔ توبہ۔ مائدہ۔ بعض سورۃ مائدہ کو توبہ سے پہلے نازل ہونا بتاتے ہیں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خطبہ حجۃ الوداع میں سورۃ مائدہ پڑھی۔ اور فرمایا کہ از روئے نزول یہ آخر قرآن ہے +

ابو ہریرہ۔ عبد اللہ بن السائب۔ عباد اللہ رضی اللہ عنہم کو شمار کیا ہے۔ اور عورتوں میں
عائشہ۔ حفصہ ام سلمہ رضی اللہ عنہن کو۔ لیکن ان سب میں بعض ایسے ہیں جنہوں نے
بعد از وصال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قرآن شریف پورا کیا تھا۔

ابن ابوداؤد نے کتاب الشریعت میں قراءہ ما جریں میں تیم بن اوس الداری عقبہ
بن عامر رضی اللہ عنہما کو اور قراءہ انصار میں عبادہ بن صامت۔ ابو حلیمہ معاذ۔ مجمع بن
حارثہ۔ فضالہ بن عبید۔ مسلمہ بن مخلد وغیرہ کا نام لکھا ہے۔

قراء کے بھی مراتب ہیں اور ایک کو دوسرے پر بوجہ مہارت قرأت وغیرہ کے
ترجیح حاصل ہے۔ ان میں سے چار حضرات یعنی عبد اللہ بن مسعود۔ سالم مولے
ابو حذیفہ ما جریں میں اور معاذ بن جبل اور ابی ابن کعب انصار میں رضی اللہ عنہم
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک ہی میں حفظ و تعلیم قرآن شریف کی
وجہ سے مشہور ہو گئے تھے۔

عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے سامنے حضرت عبد اللہ ابن مسعود کا ذکر آیا تو
انہوں نے فرمایا کہ جب سے میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ سنا ہے
کہ ان چار آدمیوں یعنی عبد اللہ بن مسعود۔ سالم مولے ابو حذیفہ۔ ابی کعب معاذ بن
جبل رضی اللہ عنہم سے پڑھو۔ تو اس شخص کی محبت میرے دل سے نہیں نکلتی۔
(صحیح بخاری)۔

غرض قرآن شریف لوگوں کے سینوں میں محفوظ اور جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں
لکھا ہوا موجود تھا۔ لیکن خلافت حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ تک ایک جگہ

جمع نہ تھا +

سید مجری یعنی جنگ یا مہ میں جب ستر قراء جن میں سالم مولیٰ ابو خدیفہ مشہور قاری بھی تھے شہید ہو گئے تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اگر تم اتنا ہی حال رہا تو مجھے اندیشہ ہے کہ میں قرآن شریف کا اکثر حصہ ہاتھ سے نہ جاتا رہے۔ اس لئے مجھے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ آپ قرآن شریف کے جمع کرنے کا حکم دیں۔ اس پر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے زید بن ثابت کو بلا کر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے قول کا اعادہ فرمایا اور ارشاد کیا کہ تم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک میں کاتب وحی رہ چکے ہو۔ اور تم پر کسی طرح کی تہمت بھی نہیں ہے۔ اس لئے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ تم ہی قرآن شریف کو ڈھونڈ کر جمع کرو۔ اور ان لوگوں سے جن کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ سے قرآن شریف کا کچھ حصہ موجود تھا وہ منگوا لیجھا۔ پھر ہر شخص کے پاس جتنا کچھ قرآن شریف لکھا ہوا موجود تھا خود لے کر آپ کی خدمت شریف میں حاضر ہو گیا +

زید بن ثابت نے قرآن شریف کو صحیفوں پر چوں۔ تختیوں۔ ہڈیوں وغیرہ سے جمع کیا۔ اور نیز ان لوگوں سے جنہوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیثیت مبارک میں قرآن شریف حفظ کیا تھا۔ حاصل کیا۔ اور باوجود اس کے کہ وہ خود حافظ تھے احتیاط میں اس درجہ مبالغہ کیا کہ انھیں اپنے وجد لان ہی سے صحت پر اطمینان نہیں کیا بلکہ اس بات کی شہادت حاصل کی کہ اس شخص نے خود رسول اللہ

صلی اللہ علیہ وسلم سے قرآن شریف سنا ہے (ارشاد اللہ تعالیٰ)

غرض اس طرح حضرت زید نے قرآن شریف کی ہر سورۃ کو محدثیتوں کے علیحدہ علیحدہ جمع کر لیا۔ مگر نشانیاں کہیں نہیں لگائیں۔ (فتح الباری)

یہ صحیفہ منظر وقت انتقال تک ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس رہا۔ اور پھر حضرت عمرؓ کے پاس اور آپ کے بعد آپ کی صاحبزادی حفصہ کے پاس (رضی اللہ عنہم)

صحیح بخاری باب تالیف القرآن میں ہے کہ ہم سے ابراہیم بن ہوشب نے حدیث بیان کی کہ ہم کو ہشام بن یوسف نے خبر دی کہ ابن جریج نے ان کو خبر دی کہ مجھ سے یوسف بن مایک نے کہا کہ میں ایک روز ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں حاضر تھا کہ ایک عراقی نے آکر پوچھا کہ کفن کو نسا اچھا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ تجھ پر افسوس ہے تجھے کوئی چیز نقصان نہیں پہنچاتی۔ (یعنی مرنے کے بعد خواہ کیسا ہی کفن کیوں نہ ہو) پھر اس نے کہا کہ ام المؤمنین مجھ اپنا صحف دکھلائیے فرمایا گیوں۔ کہا تا کہ میں اس کے موافق قرآن شریف جمع کر لوں (یہ شخص غیر مرتب قرآن شریف پڑھا کرتا تھا) فرمایا کہ جیسا کچھ تیرے پاس ہے اس کے پڑھنے میں تیرے نقصان کیا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ پہلے سورۃ ٹائے مفصل نازل ہوئی تھیں جن میں جنت اور دوزخ کا ذکر تھا۔ یہاں تک کہ لوگ مسلمان ہونے لگے۔ تو حلال و حرام کے احکام نازل ہوئے۔ جب سب سے پہلے حکم نازل ہوا کہ شراب نہ پیا کرو۔ تو مسلمانوں نے کہا کہ ہم شراب کے پاس کبھی نہ جائیں گے۔ اور زنا کی ممانعت نازل ہوئی۔ تو مسلمانوں

نے کہا کہ ہم نہ ناکے پاس بھی نہ پہنچ سکیں گے۔

میں لڑکی سی تھی کہ مکہ شریف میں رسول اللہ علیہ وسلم پر آیت نازل ہوئی **وعدہم** والہ ساعتہ اذہی واموہ سورۃ بقرہ نساء جب نازل ہوئی ہے تو میں رسول اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھی۔ یہ کہہ کر آپ نے اپنا صاف نکالا یوسف بن مالک کہتے ہیں کہ میں نے اُس میں سویتیں دیکھی تھیں۔ **انتخبہ**

حضرت ام المومنین رضی اللہ عنہا کے یہ فرمانے سے کہ جب سورۃ بقرہ نازل ہوئی ہے۔ تو میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھی یہ ثابت ہوتا ہے کہ یہ دونوں سورتیں مدنی ہیں۔ کیونکہ اس پر اتفاق ہے کہ آپ ہجرت کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر آئی ہیں۔

بیرونجات میں لوگ قرآن شریف کو مختلف قراتوں سے اپنے اختلاف لغات کے موافق پڑھا کرتے تھے۔ کیونکہ قرآن شریف زبان عرب میں نازل ہوا ہے اور اس ملک کے قبیلہ قبیلہ کے لغات میں اختلاف تھا۔ اسی میں سے سات قبیلوں کی زبان فصیح بھی جاتی تھی اور ساتوں میں قریش کی فصیح ترین۔ لوگوں کو اجازت تھی کہ قرآن شریف اپنے اپنے لغات کے موافق پڑھا کرے۔ اس کی وجہ سے بعض صحابیوں کے آپس میں اختلاف قرات کی وجہ سے اسی آیتوں میں اختلاف پیدا ہو گیا۔ یہ دیکھ کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ قرآن شریف سات قراتوں میں نازل ہوا ہے۔ جو جس طرح چاہے پڑھے۔ حضور کے ارشاد میں انہیں سات قراتوں کی تفصیل مکرور تھی اور قاریوں کی آسانی۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

نے ارشاد فرمایا ہے کہ قرآن شریف کو جیسا تمہارا دل قبول کرے۔ پڑھو۔ اور جب کہیں اختلاف ہو تو ٹھہر جاؤ۔ (صحیح بخاری) دل قبول کرے۔ یعنی جمیعت خاطر ہو۔ ٹھہر جاؤ یعنی اس کو چھوڑ دو۔ اور اس سے تجاوز کرو۔ اور اختلاف یعنی اختلاف لغات اور فہم معانی۔ (قطبانی) +

پس اس طرح پر بیرونجات میں اختلاف لغات اور اختلاف آخذ کے موافق دھجہ قرأت میں بھی اختلاف پڑ گیا۔ چنانچہ اہل بصرہ جنہوں نے ابو موسیٰ اشعری سے قرآن شریف حاصل کیا تھا۔ ان کے قرأت کے موافق اور اہل کوفہ جنہوں نے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے قرآن حاصل کیا تھا۔ ان کی قرأت کے موافق قرآن شریف پڑھنے لگے۔ اور ہر شہر کا باشندہ اپنی ہی قرأت کو صحیح بتاتا تھا۔ اہل دمشق و شام حضرت ابی بن کعب کی قرأت کے موافق قرآن شریف پڑھتے تھے۔ اور اہل حمص حضرت مقداد کی قرأت کے موافق +

جب ۳۰ ہجری میں کہ ولید بن عقبہ بن ابومعیط کوفہ پر حاکم تھے، حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے حضرت معاویہؓ کو حکم دیا کہ اہل عراق اور اہل شام کو لے کر آرمینیا اور آذربائیجان پر حملہ کریں۔ تو حضرت معاویہؓ نے حبیب بن مسلمۃ الغہری کو لشکر شام پر اور سلمان بنہ ابیہا کی کو لشکر عراق پر سر لشکر کیا ان ہی میں خذیفہ بن بیان بھی تھے۔ کہ جو لشکر مراین کے ساتھ شامل تھے +

جب اہل شام اور اہل عراق آرمینیا میں جمع ہوئے تو معلوم ہوا کہ اہل شام حضرت ابی بن کعبؓ کی قرأت کے موافق قرآن شریف پڑھتے ہیں۔ جس سے اہل عراق کے

کلان نا آشنا تھے۔ اور اہل عراق حضرت ابن مسعودؓ کی قرأت کے موافق پڑھتے ہیں۔ جس کو اہل شام نے نہ سنا تھا۔ تو ان دونوں گروہوں میں تخاصم ہو پڑا۔ اور ایک دوسرے کی تکفیر کرنے لگے۔ یہاں تک کہ فساد کا اندیشہ پیدا ہو گیا۔ حضرت خذیفہؓ دیکھ کر بہت ڈرے۔ اور جب کو فہم واپس آئے تو لوگوں میں اس کا چہرہ چاک کیا۔ اور جس بات سے خود ڈرے تھے۔ لوگوں کو ڈرایا۔ اور یہ راوی کی کسی طرح یہ اختلاف اٹھا دیا جائے۔ بہت سے صحابہ اور تابعین نے تو ان کی راہ پسند کی مگر حضرت ابن مسعودؓ کے ساتھیوں نے اس سے اختلاف کیا۔ حضرت خذیفہؓ کو اس پر غصہ آیا۔ اور کہا کہ والد اگر میں نہ رہا تو حضرت امیر المومنینؓ کی خدمت میں حاضر ہو کر ان کو مشورہ دوں گا کہ اس کا چھ عثمان کریں۔ حضرت ابن مسعودؓ اس بات سے ناخوش ہوئے۔ اور حضرت خذیفہؓ اسی غصہ میں حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ میں آپ کو ڈرانے آیا ہوں۔ اور پھر اس اختلاف کا قصہ بیان کر کے یہ رائے دی کہ لوگوں کو ایک قرأت پر جمع کر دیا جائے۔ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے صحابہوں کو جمع کیا اور جن میں حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ بھی شامل تھے، اور ان سے یہ واقعہ بیان کر کے وہی رائے دی جو حضرت خذیفہؓ کی تھی۔

صحیح بخاری میں ہے کہ خذیفہ بن یان حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں اس وقت حاضر ہوئے کہ جب اہل شام اور اہل عراق اکرمینا میں جہاں کہہ رہے تھے۔ اور وہاں ان کے اختلاف کو دیکھ آئے تھے۔ اور عرض کیا کہ امیر المومنین قبل اس کے کہ اس امت میں بھی یہود و نصاریٰ کی طرح کتاب اللہ

میں اختلاف پڑے۔ اس کی خبر لیجے۔ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے حضرت حفصہ سے وہ صحیفہ جس کا ہم ذکر کرائے، اس وعدہ پر منگا بھیجا کہ ہم صحاف میں اُس کی نقل لے کر واپس کر دیں گے۔ اور جب وہ آگیا تو زید بن ثابتؓ نے عبد اللہ بن زبیرؓ سعید بن حاصیؓ عبد الرحمن بن عمارؓ بن ہشام رضی اللہ عنہم کو بلا کر قرآن شریف کو ایک صحیفہ میں جمع کرنے کا حکم دیا اور فرمایا کہ اگر تم تینوں قریشیوں اور زید بن ثابتؓ کے درمیان میں کسی معاملے میں اختلاف واقع ہو تو زبان قریش کی پابندی کرو کیونکہ کلام مجید انہیں کی زبان میں اُتر ہے۔ انتہے +

ان حضرات کے آپس میں بعض حروف کی کتابت میں اختلاف پڑا۔ مثلاً۔ اہل قریش بالوت کو ت سے لکھتے تھے اور دوسرے لوگ تھ سے۔ مگر حکم بالا کی تعمیل میں ت سے لکھ دیا گیا +

ان حضرات میں عبد اللہ بن زبیرؓ سعید بن حاصیؓ عبد الرحمن بن عمارؓ بن ہشام رضی اللہ عنہم قریشی تھے اور زید بن ثابتؓ کا تب الوہی انصاری +

سعید بن حاصی بن سعید بن حاصی بن امیہ۔ خالد اور ابان کا تبان وحی کے بھتیجے ہوتے ہیں۔ ان کا باپ حاصی جنگ بدر میں بحالت کفر مارا گیا۔ یہ اُن دنوں صغیر سن تھے اور قبل فتح مکہ اسلام لا چکے تھے۔ اور چونکہ نو سال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضورؐ میں رہ چکے تھے لہذا اصحابیوں میں شمار کئے جاتے ہیں حضرت عثمان غنیؓ نے انکو پرورش کیا تھا اور قریشیوں میں شمار ہوتے تھے۔ اور چونکہ فتح آمدی تھے۔ اس واسطے حضرت عثمان غنیؓ نے انکو کتابت قرآن شریف کی خدمت پر مامور کیا تھا اور حکم دیا تھا کہ سعید لکھواتے جائیں اور زید لکھتے جائیں۔

ابن ابوداؤد کی روایت میں ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے قریش اور انصار میں سے بارہ آدمیوں کو جمع کیا تھا۔ جن میں کثیر بن افلح اور ابی بن کعب اور انس بن مالک اور عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہم شامل تھے۔ ان میں سے بعض لکھواتے تھے۔ اور بعض لکھتے تھے۔ چنانچہ کثیر بن افلح نے لکھنے والوں میں تھے اور سعید لکھوانے والوں میں اور زید لکھنے والوں میں۔ پہلے یہ کام زید اور سعید نے شروع کیا تھا۔ مگر جیسے جیسے ضرورت پڑتی گئی۔ اور لوگوں کو بھی شریک کیا گیا۔ کیونکہ باہوت سے مصاحف بچھنے تھے۔ چنانچہ زید کے بعد وہ حضرات شامل کئے گئے جن کا ذکر ہم کرچکے ہیں پھر ابی بن کعب سے بھی املا میں مدد لی گئی۔ اسی + اتنا بڑا کام جو فی الحقیقت کچھ سہل نہ تھا یوں آسانی سے ہو گیا۔ اس کے مقابلہ میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قرآن شریف جمع کرنا بہت آسان امر تھا۔ کیونکہ جیسا کہ ہم بیان کرچکے ہیں آپ نے صرف سورتوں کو جمع کر لیا تھا ان کو مرتب نہیں کرایا تھا +

ابن التین وغیرہ نے کہا ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق اور عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے قرآن شریف جمع کرانے میں یہ فرق ہے کہ ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانہ تک قرآن شریف جمع نہ تھا۔ اور خوف تھا کہ حاملان قرآن شریف کے انتقال سے قرآن شریف کا کوئی حصہ ضائع ہو جائے۔ اس لئے آپ نے ہر سورتوں کی آیات کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کے موافق ایک جگہ جمع کر لیا اور حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے اختلاف قرأت کے خوف سے اس کو مرتب

اور ایک صحیفہ میں جمع کرایا۔ کیونکہ ہر شخص اپنی اپنی لغات کے موافق قرآن شریف پڑھنے لگا تھا۔ اور اس سے سخت خطاؤں کا احتمال تھا۔ لہذا تمام لغات کو چھوڑ کر صرف زبان اور لغات قریش پر اکتفا کیا گیا۔ کیونکہ قرآن شریف ان ہی کی زبان میں نازل ہوا تھا۔ اور ان کی زبان سب سے زیادہ فصیح بھی مانی جاتی تھی۔ (فتح الباری)

حاصل کلام یہ ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق نے قرآن شریف کے حصوں کو جو کسی کے پاس لکھے ہوئے موجود تھے یا لوگوں کو حفظ تھے۔ ایک جگہ اوراق پر صحیفہ صحیفہ کر کے جمع کرا لیا۔ نہ اس میں لغت سے بحث رکھی اور نہ سورتوں کی ترتیب کی اور نہ سورتوں کی علامتیں بنائیں۔ مگر حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے لغات قریش کا لحاظ رکھوایا اور سورتوں کو الگ الگ مرتب کرایا۔ اور یہ دونوں باتیں براہ اور اجتہاد اور ان لوگوں کی مدد کی محتاج تھیں۔ جو قرآن شریف کے متعلق مشہور ہو چکے تھے۔ اور ضروری تھا کہ جو چار حضرات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ باسعادت میں اس امر خاص میں شہرت رکھتے تھے تا لیل قرآن میں مددگار بنائے جاتے۔ مگر ان میں سے ایک سالم مولائے ابو خدیفہ بن واقعہ یامہ میں شہید ہو چکے تھے۔ اور دوسرے معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانہ خلافت میں انتقال فرما چکے تھے۔ اب صرف دو۔ یعنی حضرت عبداللہ ابن مسعود اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہما باقی رہ گئے تھے۔ اس وقت حضرت عبداللہ ابن مسعود کو فہم میں تشریف رکھتے تھے۔ اور جیسا کہ ہم بیان کر چکے ہیں۔ خدیفہ بن واقعہ کے ہمراہ نہ تھے۔ اس لئے ان سے قطع نظر کر لی گئی۔ اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کے شمول پر اکتفا کیا گیا۔

جب سورۃ براہ کی تحریر تک نوبت پہنچی تو بعضوں نے براۃ و انفال کو ایک سے قرا
بتلایا۔ اور بعضوں نے دو علیحدہ علیحدہ سورتیں۔ اس اختلاف کی رخنہ بندی یوں
کی گئی کہ دونوں سورتوں کے درمیان میں جبکہ چھوڑ کر بسم اللہ ترک کر دی گئی۔ جس سے
دونوں فریق راضی ہو گئے۔

جب ترتیب کا کام ختم ہو گیا تو بہت سے صحیفے لکھوائے گئے اور مالک اسلامی
میں بھجوا دیئے گئے۔ ایک صحیفہ مدینہ منورہ میں رکھوایا گیا۔ اور جو صحیفہ حضرت حفصہ
رضی اللہ عنہا سے منگوا یا تھا وہ حسب وعدہ ان کو واپس کر دیا گیا۔ اور یہ حکم دیا گیا کہ
ان صحائف کے سوا جتنے صحائف ہوں جلا دیئے جائیں تاکہ اختلاف کا سد باب اور
نزاع کی بیج کٹی ہو جائے۔ لوگوں کو جب اس احسان کی قدر معلوم ہوئی تو انہوں نے بدل
و جان اس حکم کی تعمیل کی۔

شرح السنہ میں ہے کہ صحابہ رضی اللہ عنہم نے تمام قرآن شریف جیسا نازل ہوا
تھا وہی ہو کتاب کی صورت میں جمع کر دیا۔ نہ اس میں سے کچھ کم کیا نہ زیادہ۔ بلکہ
مصاحف میں ترتیب لوح محفوظ کے موافق لکھ دیا جس کو جبریل علیہ السلام
وقت نزول قرآن شریف بتلادیا کرتے تھے کہ یہ آیت فلان سورۃ اور فلان موقعہ
پر رکھی جائے۔ اختتام۔

ابن قلابہ کی روایت میں ہے کہ جب حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ اس کام سے
فارغ ہوئے تو آپ نے دیار و امصار میں لکھ بھیجا کہ میں نے اس طرح مصاحف
مرتب کر کر ان کے علاوہ جو کچھ تھا محو کر دیا۔ تم بھی ایسا ہی کرو۔ اختتام۔ چنانچہ بیرون

میں لوگوں نے اس کی تعمیل کی اور مصحف عثمانی کے سوا جو کچھ اُن کے پاس تھا اس کو
 محو کر دیا لیکن حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو یہ امر سخت ناگوار ہوا اور انہوں نے اپنے
 صحیفہ کے محو کرنے سے انکار کر دیا اور اس کی قراۃ جاری رکھی اور کہا کہ واللہ کتاب
 اللہ میں ایک بھی سورت یا آیت نازل نہیں ہوئی جس کا مجھے علم نہ ہو کہ کہاں نور کس کے
 حق میں نازل ہوئی ہے۔ اگر میں اس معاملہ میں اپنے سے بہتر کوئی عالم پاتا تو میں خود
 اس کی خدمت میں حاضر ہوتا +

ایک روز کوفہ میں حضرت ابن مسعودؓ نے برسرِ منبر کہا کہ جس کا جی چاہا ہے اپنے
 صحیفہ میں تغیر و تبدل کر دے۔ مجھ سے یہ نہیں ہو سکتا۔ جو کچھ میں نے رسول اللہ ﷺ
 اللہ علیہ وسلم سے حاصل کیا ہے اُس کو میں نہ چھوڑوں گا۔ کہتے ہیں کہ اُس موقع پر
 انہوں نے یہ آیت بھی پڑھی۔ وَمَنْ يَغْلِلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اور کہا کہ تمہیں دنیا
 ہے کہ تم اپنے مصاحف میں غل و غش کر لو۔ مجھے یہ حکم دیا جاتا ہے کہ میں زید بن ثابت
 کی قرات اختیار کروں۔ حالانکہ میں نے خود رسول اللہ ﷺ سے پڑھا ہے
 واللہ اصحاب رسول اللہ ﷺ سے بھلا کرتے تھے کہ میں کتاب اللہ کا سب
 سے زیادہ عالم ہوں +

حاکم نے طرقِ مسیرہ سے بیان کیا ہے کہ اشعری۔ حذیفہ۔ اور ابن مسعود رضی اللہ
 عنہم ایک جگہ بیٹھے ہوئے تھے۔ اس وقت حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے
 فرمایا کہ واللہ میں اپنا مصحف جس میں رسول اللہ ﷺ سے پڑھا ہے
 پڑھایا ہے اپنے سے کبھی جدا نہ کروں گا +

شفیق بن سلمہ کہتے ہیں کہ جب حضرت ابن مسعود ممبر پر سے اتر آئے تو میں نے کسی کو اُن کی تردید کرتے یا ان کی عیب چینی کرتے ہوئے نہیں سنا۔ لہذا +
 نہری کہتے ہیں کہ بعض صحابیوں کو حضرت ابن مسعودؓ کا قول بُرا معلوم ہوا +
 مکن ہے کہ شفیق اور نہری کے اقوال اختلافِ حجت کے سبب سے مختلف ہوں۔ حضرت ابن مسعودؓ کا ”غل مصاحف“ کے الفاظ کہنے سے مصحف کا چھپا نام لادیا جاتی ہے۔ جس کا نتیجہ ان کے نزدیک اور صحیفوں کا گم ہو جانا اور تصحیح نہ ہونا تھا۔ ظاہر ہے کہ ابن مسعودؓ کی راہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی راہ کے خلاف تھی۔ اور وہ یہ نہیں چاہتے تھے کہ لوگوں کو ایک قرأت پر جمع کیا جائے۔ اور اس سے یہ مطلب تھا کہ اگر کوئی قرأت اختیار کی جائے۔ تو وہ میری ہو اور جب اسکے خلاف عمل ہوتے دیکھا تو انہوں نے قرأتِ زید بن ثابت پر گواہی عارض کیا۔ کیونکہ یہ صورت ان کے نزدیک ترجیحِ غیر مرجح تھی۔ (فتح الباری) +
 معلوم ایسا ہوتا ہے کہ حضرت ابن مسعودؓ یہ سمجھتے تھے کہ ایک دن ایسا آئے والا ہے کہ اُن کی قرأت مشہور ہو جائے گی۔ اور لوگ ان کی مصحف کے متعلق ہونگے۔ اسی لئے وہ اپنے مصحف کے نحو کرنے پر راضی نہ ہوئے اور اپنے ساتھیوں کو بھی سمجھایا کہ اپنے مصاحف کی حفاظت کریں۔ حالانکہ تالیفِ مصحف عثمانیؓ نے اکثر صحابہ کے اتفاقِ راہ سے ہوا تھا۔ چونکہ اتفاق کا خلاصہ ہوتا ہے۔ مصحف عثمانیؓ نہ تو تمام دنیا میں متداول ہے مگر مصحف ابن مسعودؓ کا آج کہیں پتہ بھی نہیں +

ارشاد طلسیاسی میں ہے۔ کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ تالیف مصحف عثمانی اور مصاحف کی نسبت مناسب تر واقع ہوئی ہے۔ منتظر

حضرت علی گرم اللہ وجہ نے ایک مرتبہ حاضرین سے فرمایا کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کا ذکر ہمیشہ خیر کے ساتھ کرو۔ واللہ جو کچھ انہوں نے مصاحف کے متعلق کیا۔ ہماری رائے سے کیا۔ ایک روز انہوں نے ہم سب سے کہا کہ قرأت کے معاملے میں تم کیا کہتے ہو۔ کیونکہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ ہر شخص اپنی ہی قرأت کو بہتر بتاتا ہے۔ اور ممکن ہے کہ اس اختلاف کا نتیجہ کفر تک پہنچ جائے۔ ہم نے کہا کہ آپ کی اس معاملہ میں کیا رائے ہے۔ آپ نے فرمایا کہ میرے نزدیک تو لوگوں کو ایک مصحف پر جمع کر لیا جائے جس سے اختلاف اٹھ جائیگا۔ ہم نے کہا کہ آپ کی یہ رائے بہت درست ہے۔ اکتے

حضرت ابن مسعود پر یہ بات بہت ہی شاق گزری۔ کہ کتابت مصحف میں ان کو علیحدہ رکھا گیا اور زید بن ثابت کو شامل کر لیا گیا۔ چنانچہ انہوں نے کہا کہ مسلمانوں کو کیا یہ تعجب کی بات نہیں ہے کہ میں تو کتابت مصاحف سے محروم رکھا گیا اور ایک ایسا شخص مقہور کیا گیا کہ جب میں ایمان لایا ہوں۔ تو وہ ابھی کافر کی پشت ہی میں تھا۔ یعنی زید بن ثابت، فہر بن مالک کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابن مسعود کو یہ کہتے سنا ہے کہ جس زمانے میں زید بن ثابت بچوں کے ساتھ کھیلا کرتے تھے۔ میں ان دنوں میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شتر سواریں حاصل کر چکا تھا

حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی طرف سے یہ ذکر کیا جاسکتا ہے کہ تالیف

مصنف مدینہ شریف میں پہنچی تھی۔ اور حضرت ابن مسعودؓ کو ذہن تھے حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جو کچھ ارادہ کر چکے تھے۔ اس میں تاخیر نہیں کرنا چاہتے تھے۔ اور حضرت ابن مسعودؓ کو بلانے میں ظاہر ہے کہ دیر پہلی غیر حضرت عثمان غنیؓ کا صرف یہ ارادہ تھا کہ جو مصنف حضرت ابابکر صدیقؓ کے وقت میں جمع ہو چکا تھا اس کو از سر نو ترتیب دے کر ایک مصنف بنالیا جائے۔ ہم پہلے بیان کر آئے ہیں کہ حضرت ابابکر صدیق رضی اللہ عنہ کے وقت میں بھی یہ خدمت حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کو بوجہ کاتب الوحی ہونے کے سپرد ہوئی تھی۔ لہذا اس معاملہ میں ان کے سوا کسی اور کو اولیت حاصل نہ تھی۔ (فتح الباری)

یہ امور ابھی نظر انداز کرنے کے قابل نہیں ہیں کہ مدینہ شریف سے کوئی کچھ دور نہ تھا۔ خصوصاً اس لئے کہ معاملہ پیش آمدہ نہایت متمم بالشان تھا۔ اس میں ایک مدت لگنے والی تھی۔ حضرت ابن مسعودؓ ان چار مشہور صحابیوں میں مقدم تھے جن کا ذکر خود جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا تھا۔ اور ان میں سے جو دو حضرات اس وقت موجود تھے ان میں سے ایک یہ بھی تھے اور ان کا مصنف ترتیب عثمانی کے موافق نہ تھا۔ یعنی اس میں پہلے سورہ فاتحہ تھی۔ پھر بقرہ۔ پھر آل عمران۔ یہ امور ایسے ہیں کہ حضرت ابن مسعودؓ کو بالکل حضرت ابی بن کعب کی طرح ضرور مدد لینا چاہئے تھی۔ ممکن تھا کہ اگر حضرت ابن مسعودؓ کو شامل کر لیا جاتا تو وہ بھی اپنی راہ چھوڑ دیتے۔ اس کی مثال خود حضرت ابی بن کعب ہیں۔ جن کا مصنف بھی ترتیب عثمانیؓ کے موافق نہ تھا بلکہ ترتیب ردول پر تھا اور ان کا یہ

خیال تھا کہ یہ ترتیب سب سے بہتر ہے۔ لیکن جب انہوں نے دیکھا کہ جو رعایتیں
تالیف عثمانی نہ میں ملحوظ رکھی جاتی ہیں وہ نہایت مناسب ہیں تو وہ بھی اس پر راضی
ہو گئے۔ باقی رہا حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا زمانہ حضرت صدیق اکبر
رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں کاتب الصنف ہونا۔ یہ امر حضرت ابن مسعود رضی اللہ
عنہ کے شمول مشورہ اور مدد کا مانع نہیں ہو سکتا۔ ظاہر ہے کہ جمع مصحف اور تالیف
مصحف میں یہ فرق تھا کہ صورت اول صرف کتابت تک منحصر تھی اور صورت ثانی
میں دو باتیں ملحوظ رکھی گئی تھیں۔ اول لغت قریش کو اختیار کرنا۔ اور دوسرے
سورتوں کی ترتیب۔ اور یہ دونوں امور مشورہ اہل الرائی کی محتاج تھیں +

اس سے معلوم ہو گا کہ فتح الباری میں جو کچھ اسباب عذر لکھے ہیں وہ تسلی بخش
نہیں ہیں۔ میرے نزدیک اگر کوئی بات ہو سکتی ہے تو صرف یہ کہ حضرت عثمان غنی
رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کی زبانی یہ معلوم ہو چکا تھا کہ حضرت ابن مسعود
اقتصاد لغت قریش اور تبدیل تالیف پر کسی طرح راضی نہ ہونگے۔ نیز حضرت عثمان
غنی اور حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہما کے درمیان میں کچھ رنج بھی تھا۔
جس کو بعض نے اسباب شہادت عثمان غنی رضی اللہ عنہ میں بیان کیا ہے۔ چنانچہ
امام جلال الدین سیوطی نے تاریخ الخلفاء میں اسباب شہادت حضرت عثمان غنی رضی
اللہ عنہ میں لکھا ہے کہ اس سے پہلے حضرت عثمان غنی اور حضرت ابن مسعود ابو زر۔ عمار بن
یاسرؓ کے کہیں میں رنج تھا۔ لیکن ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ
عنہ کی طرف
اس رنج کی وجہ سے ملقت نہ ہوئے ہوں اور اس سے اور بھی طرفین میں رنج بڑھا

ہو۔ اور لوگوں نے اس کو کھینچنا کر اسباب شہادت حضرت عثمان غنیؓ میں شامل کر دیا ہو +

حضرت عبداللہ بن مسعود اور ابی بن کعب رضی اللہ عنہما نے ۳۲ ہجری میں انتقال فرمایا۔ اور قرآن میں حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان دونوں حضرات کے مدعوں بعد تک زندہ رہے۔ مصحف عثمانی تمام دنیا اسلام میں پھیل گیا اور سوا اس صحیفہ کے جو حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس تھا اور کوئی صحیفہ باقی نہ رہا +

سالم بن عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم کہتے ہیں کہ جب امیر معاویہؓ کی طرف سے مروان گورنر مدینہ تھے تو اس نے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا سے وہ صحیفہ منگو ابھیجا۔ مگر انہوں نے دینے سے انکار کر دیا۔ لیکن جب حضرت حفصہؓ کا انتقال ہو گیا اور ہم سب ان کے دفن سے فارغ ہو کر آئے تو مروان نے حضرت عبداللہ بن عمرؓ کے پاس آوی بھج کر وہ صحیفہ مانگا۔ اور جب مل گیا تو مروان نے اس کو چاک کر دیا اور کہا کہ یہ فعل میں نے اس لئے کیا ہے کہ ایک زمانہ گزرنے پر لوگ اس مصحف کو لے کر اختلاف نہ ڈالنے لگیں۔ انتہی۔ مروان کا یہ قول قابل غور ہے +

اس میں اختلاف ہے کہ حکم تالیف قرآن شریف کس سنہ میں دیا گیا تھا اہل تاریخ نے اس کو وقایع ۳۲ ہجری میں بیان کیا ہے۔ چنانچہ ابن اثیر اپنی تاریخ الکامل میں اسی سنہ کے وقایع کی ذیل میں لکھتے ہیں کہ ”ولید امارت کو ہم

سے معزول کئے گئے اور سعید بن العاصی ان کی جگہ مقرر کئے گئے، ان کا دوا
جانا اور اہل کوفہ کے متعلق حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے خط و کتابت
کرنا شرح و بسط کے ساتھ درج کر کے سعید بنی مہمات طبرستان و جرجان کے
ذکر میں لکھتے ہیں کہ حذیفہ بن یمان کے ساتھ تھے۔ پھر وہ حذیفہ غزوہ رے سے
عبدالرحمن بن ربیعہ کی مدد کے لئے باب کی طرف بھیجے گئے۔ سعید بن العاصی بھی
ان کے ہمراہ تھے۔ آذربایجان میں جا کر انہوں نے حذیفہ بن یمان کے آنے تک قیام کیا
واپسی کے وقت حذیفہ بن یمان نے سعید بن یمان سے بیان کیا کہ اس سفر میں میں نے لوگوں
کو قرآن شریف میں اختلاف کرتے دیکھا ہے۔ اگر ان کو یوں ہی چھوڑ دیا جائے
تو کبھی آپس میں اتفاق نہ ہوگا۔ اس کے بعد وہ واقعات بیان کئے جو ہم پہلے
لکھ چکے ہیں، جب یہ دونوں حضرات کوفہ میں پہنچے تو حذیفہ بن یمان نے اس کا تذکرہ
مسلمانوں میں کیا اور ان کو اس اختلاف سے ڈرایا۔ صحابہ اور اکثر تابعین تو ان کے
متفق الرائے ہو گئے۔ لیکن ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے ساتھی نہ مانے حذیفہ
کو اس پر غصہ آیا اور ابن مسعود بن بھی ناخوش ہوئے۔ سعید بن بھی ناراض ہو کر
اوتھ کھڑے ہوئے اور حاضرین بھی متفرق ہو گئے۔ حذیفہ اسی غصہ میں حضرت
عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی خدمت میں پہنچے اور آپ سے امر واقع بیان کیا۔ اس پر
حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تالیف قرآن شریف کا حکم دیا اور ان میں
سے ایک ایک نسخہ فصلاحت میں بھیج دیا۔ لیکن کوفہ میں حضرت ابن مسعود کے
ساتھیوں نے لوگوں کو اس نسخہ کے قبول کرنے سے منع کیا اور جن لوگوں نے

اس کو قبول کر لیا تھا ان کو انگشت نکالیا جسے کہ بعضوں نے حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر یہی محض اس وجہ سے عیب لگایا کہ آپ نے مسلمانوں کو مصحف واحد پر جمع کیا +

یہ ہے خلاصہ تحریر ابن اثیر جو انہوں نے ضمن واقعات ۳۳۳ ہجری میں لکھا ہے مگر دیکھنا یہ ہے کہ آیا یہ تحریر قابل قبول ہے یا نہیں +

غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ ان امور کیلئے ایک زمانہ طویل درکار ہے اور یہ سب باتیں ایک یا دو سال کے اندر اندر پوری نہیں ہو سکتیں۔ کیونکہ سعید کا مدینہ شریف سے کوفہ میں جانا۔ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ سے اہل کوفہ کے متعلق خط و کتابت کرنا۔ جرجان کی ہم۔ طبرستان کی فتح۔ آذربایجان کا سفر۔ حدیفہ کو باب بھیجنا۔ وہاں سے واپس آنا۔ اور دونوں کا کوفہ پہنچنا۔ پھر وہاں سے حدیفہ کا مدینہ شریف جانا۔ اور مسلمانوں کے اختلاف کو حضرت خلافت پناہی رضی اللہ عنہ کے گوش گزار کرنا۔ آپ (حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ) کا صحابیوں سے مشورہ کرنا۔ اس کے بعد قرآن شریف کو جمع اور تالیف کرنے کا حکم دینا ایسے کام ہیں جس کے لئے ایک سال سے زیادہ کی مدت درکار ہے۔ اور اگر یہ فرض بھی کر لیا جائے کہ یہ ساری باتیں دجن کو ہم نے اوپر شمار کیا ہے، ایک سال میں ہوئے تو چھ تیا سست شخصوں کا لکھا جانا بھی کچھ کام رکھتا ہے اور ممکن نہیں ہے کہ اتنا بڑا کام بھی اسی ایک سال میں ہو گیا ہو۔ نتیجہ یہ ہے کہ ابن اثیر نے جو کچھ بیان کیا ہے وہ صحیح نہیں ہے +

قسطانی نے اس قصہ کی شرح میں لکھا ہے کہ ۲۵ ہجری میں حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے ولید بن عقیبہ کو کوفہ پر عامل بنا کر بھیجا۔ اور عتبہ بن رقد کو آذربایجان سے معزول کیا تو انہوں نے جنگ چھیڑ دی جس میں حذیفہؓ بھی شامل تھے۔ انتہہ +

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے باب جمع قرآن میں لکھا ہے کہ ”یہ واقعہ ۲۵ ہجری یعنی خلافت حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دوسرے یا تیسرے سال کا ہے۔ ابن ابی الدرداء نے بطریق ابواسحاق مصعب بن سعد بن ابی وقاص سے روایت کی ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک خطبہ میں فرمایا تھا کہ اے لوگو ابھی پندرہ ہی برس ہوئے ہیں کہ تمہارے نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) اس دنیا سے اٹھائے گئے ہیں اور تم نے قرأت میں اختلاف کرنا شروع کر دیا۔ (الحديث)۔ باب جمع قرآن حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کی خلافت بعد از شہادت حضرت عمر رضی اللہ عنہ ہوئی ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی شہادت اواخر ذوالحجہ ۲۳ ہجری میں یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وفات کے تین ماہ کم تیرہ برس بعد واقع ہوئی ہے۔ اس صورت میں حضرت عثمان غنیؓ نہ کا زمانہ رحلت جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کو پندرہ برس قرار دینے کے یہ معنی ہیں کہ اس وقت آپ کی خلافت کو دو برس اور تین ماہ گزرے تھے۔ لیکن ایک دوسری روایت میں تیرہ برس آیا ہے اس صورت میں اس وقت آپ کی خلافت کا صرف ایک سال گزر چکا تھا۔

یہ زمانہ ۲۳ھ کا آخر اور ۲۴ھ ہجری کا شروع قرار پاتا ہے۔ یہی وہ سبب ہے جس میں کہ مورخین نے آدمیہ کا فتح ہونا لکھا ہے جو اویل گورنری ولید بن عقبہ بن ابوسعید دولی کو فہمیں ہوا ہے۔ لیکن بعض نے اس پر غور نہیں کیا اور ۲۳ھ لکھا ہے جو صحیح نہیں ہے۔ اختہ +

جو شخص تعلات مورخین کو تحقیقات معذین سے بغور مقابل کرے اُس کو اس قسم کے بہت سے عجیب واقعات معلوم ہونگے +

۲۴ھ ہجری میں حذیفہ بن یمان نے اہل عراق کا اختلاف قرات دیکھ کر اپنی راہ کاظمی اور کوفہ میں باکر لوگوں کو اس خطرناک حالت سے خبر دے کر اس اختلاف سے ڈرایا۔ اور یہ راہ دی کہ مسلمانوں کو ایک قرات پر جمع کر لینا چاہئے۔ مگر حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کے شاگردوں نے اس سے اختلاف کیا۔ اور پھر اُن کے آپس میں تنازع ہوا۔ یہ تمام باتیں ولید کے اوایل حکومت کوفہ میں واقع ہوئیں۔ پھر حذیفہ رضی اللہ عنہ مدینہ شریف گئے اور حضرت عثمان غنیؓ کی خدمت میں اپنی راہ راخا بہر کی کہ مسلمانوں کو ایک مصحف پر جمع کر لیا جائے اور دیگر صحابہ سے بھی مشورہ لیا۔ انہوں نے بھی حضرت حذیفہؓ کی راہ کو پسند کیا۔ پھر بنی امیہ اور سعید بن عاصی اور دیگر حضرات قرآن شریف لکھنے پر مقرر کئے گئے۔ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ ان بزرگوں نے یہ کام کس تاسخ سے شروع کیا لیکن ۲۴ھ ہجری میں یہ کام ختم ہوا اور اسی سال میں مصاحف ملک اسلامی میں بھیج دیئے گئے۔ اسی سال کے شروع میں سعید بن عاصی

کو فرمایا ولید کے حاکم بنائے گئے تھے۔ چنانچہ جب یہ مصحف کو ہم میں پہنچا اور حضرت عبداللہ بن مسعود نے اس کے قبول سے انکار کیا ہے تو سعید بن مسعود تھے۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حذیفہ رضی اللہ عنہ کے اختلاف قراءۃ پر واقف ہونے اور مصاحف کے مالک اسلامی میں بھیجنے میں پانچ سال یا اس کے قریب صرف ہو گئے۔ اگر غور کیا جائے تو یہ زمانہ اتنے بڑے کام کے لئے کچھ بہت نہیں ہے جو کچھ ہم اوپر بیان کر چکے ہیں اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ سورتوں کی ترتیب موافق حکم الہی نہیں ہے بلکہ اجتہاد صحابہ کے موافق ہوئی ہے اور یہی قول مجہور علماء کا ہے جس میں کہ قاضی باقلانی شامل ہیں۔ چنانچہ انہوں نے کہا ہے کہ

۱۔ علماء مالکیہ حنفیہ شافعیہ وغیرہ کے نزدیک ترتیب سورہ باجہاد صحابہ ہوئی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس بارہ میں کچھ نہیں فرمایا۔ اگر ترتیب سورہ توفیق ہوتی تو حضور صلوٰۃ اللہ علیہ وسلم ضرور ارشاد فرما جاتے۔ جو حضرات کہ ترتیب سورہ کے بھی توفیق ہونے کے قابل ہیں ان کا قول کہ صحابہ رضوان اللہ علیہم اجمعین نے محض اپنی وجدان سے یہ ترتیب نہیں قرار دی بلکہ مجہور صحابہ رضی اللہ عنہم جانتے تھے کہ اگر خدا جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ترتیب سورہ کا حکم دیتا تو یہ ترتیب اختیار کرنے کا حکم دیتے۔ قطع نظر اس کے صحابیوں کے شان کے معافی ہے کہ خلاف حکم خدا رسول صلی اللہ علیہ وسلم کوئی کام نہ اس کر ایسا خطیہ کریں۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ حضرات بوجہ ساعت قرآن و طول محبت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم ترتیب کو سمجھ گئے تھے۔ خدا حضور موجد کے موزر و موجد منافقین ٹپھا کرتے تھے۔ قطع نظر اس کے ترتیب میں نظم قرآن کا بھی

نزدیک اگر نماز میں سورتوں کو مخالف ترتیب مصحف پڑھا جائے تو اختلاف
اٹلے ہے۔ لیکن حضرت امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک مکروہ ہے کیونکہ وہ کتابت
مصحف عثمانی نہ کر سکتے تھے ہیں۔ ارشاد الساری میں ہے کہ فرائض میں
ایسا کرنا مکروہ ہے مگر نوافل میں نہیں +

فتاویٰ ہندیہ میں ہے کہ اگر پہلی رکعت میں ایک سورت پڑھی جائے
اور دوسری رکعت میں یا اسی رکعت میں اس سے اوپر کی سورۃ پڑھی جائے
تو مکروہ ہے +

ذخیرہ میں ہے کہ اگر ایک رکعت میں ایک سورۃ پڑھی جائے اور دوسری
رکعت میں ایک سورۃ چھوڑ کر دوسری سورۃ پڑھی جائے تو اختیار ہے کہ
آدھی نماز پڑھے جائے اور نماز نہ چھوڑے +

ایک فرقہ اس طرف گیا ہے کہ سورتوں کی ترتیب بھی حکم الہی کے موافق
ہے چنانچہ ابو بکر بن ابناری رحمۃ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں
کہ جس نے آخری سورتوں کو اول پڑھا اس نے گویا نظم قرآن میں غلطی
میں وہی باتیں لاتے ہیں جو بیان ہو چکیں۔ زرکئی نے برائیں میں لکھا ہے
کہ فریقین کا اختلاف لفظی ہے۔ کیونکہ قول ثانی کا قائل لکھا ہے کہ
علم اسباب نزول اور مواقع کلمات حاصل ہونے کے یہ ایک رخصت ہے
انہیں معلوم ہے۔ اسی لئے مالک نے کہا ہے کہ قرآن مطہر ہے کی تا لیف
اسی ترتیب سے کی گئی ہے۔ جس ترتیب سے کہ رسول اللہ ﷺ

سے صحابیوں نے سنا تھا۔ وہ یہ بھی کہتے ہیں کہ سورتوں کی ترتیب صحابہ کے
اجتہاد سے ہوئی ہے۔ جس کے معنی یہ ہیں کہ اُن میں سے بعض تو حکمِ قرآنی
کو سند پکڑتے تھے اور بعض اسنادِ فعلی کو۔ انتہے۔

ایک اور قول یہ ہے کہ بہت سی سورتوں مثلاً سید طوال۔ حوایم
مفصل ہکی ترتیب تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حیاتِ مبارک
ہی میں معلوم ہو چکی تھی۔ ابنِ حجرؒ کا قول ہے کہ ممکن ہے کہ بعض سورتوں کی
ترتیب حکمِ الہی کے موافق ہی ہے +

امام جلال الدین سیوطیؒ نے اتفاق میں لکھا ہے کہ یہی رحمتہ اللہ علیہ
کا یہ قول صحیح معلوم ہوتا ہے کہ سواءِ براءۃ و انفال کے باقی تمام سورتوں کی
ترتیب حکمِ الہی کے موافق ہے۔ انتہے +

لیکن سوال یہ ہے کہ اگر یہ صحیح ہو تو صحابیوں کے مصاحف ایک دوسرے
سے بلحاظ ترتیب سور مختلف کیوں تھے۔ مثلاً ابی بن کعب اور عبد اللہ ابن
مسعود رضی اللہ عنہما کے مصاحف بہت سی سورتوں کی ترتیب میں
مصحف عثمانی سے مختلف تھے +

اس میں کسی طرح کا شک و اختلاف نہیں ہے کہ سورتوں کی ترتیب
موافق حکمِ الہی ہے۔ اور ان کا لحاظ رکھنا امر واجب ہے اور حکمِ لازم (الفاظ)

نَمَتْ بِعَوْنِ اللَّهِ الْوَبَابِ

فہرست السورہا علی الترتیب طالعہ اور کوعات و آیات من
کلام اللہ العظیم الغفار برائے افادہ مسلمانان تحریر نموده

نمبر سورہ	نام سورہ	تعداد کلمات	تعداد آیات	نمبر سورتہ	نام سورہ	تعداد کلمات	تعداد آیات
۱	فاتحہ	۱	۷	۱۴	ابراہیم	۷	۵۲
۲	بقرہ	۲۸۴	۱۵	۱۵	الحجر	۲	۹۹
۳	آل عمران	۲۰	۱۹۹	۱۶	النحل	۱۶	۱۴۸
۴	النساء	۲۴	۱۷۷	۱۷	بنی اسرائیل	۱۲	۱۱۱
۵	المائدہ	۱۶	۱۲۰	۱۸	الکاف	۱۲	۱۱۰
۶	الانعام	۲۰	۱۶۶	۱۹	مزمع	۲	۹۸
۷	الاعراف	۲۴	۲۰۶	۲۰	طہ	۸	۱۳۵
۸	الانفال	۱۰	۷۵	۲۱	الانبیاء	۷	۱۱۲
۹	التوبہ	۱۶	۱۲۹	۲۲	الحج	۱۰	۷۸
۱۰	یونس	۱۱	۱۰۹	۲۳	المومنون	۲	۱۱۸
۱۱	ہود	۱۰	۱۳۳	۲۴	النور	۹	۶۴
۱۲	یوسف	۱۲	۱۱۱	۲۵	الفرقان	۲	۷۷
۱۳	الرعد	۶	۴۳	۲۶	الشعراء	۱۱	۲۲۷

٣٤	٢	جاشية	٢٥	٩٣	٤	النخل	٢٤
٣٥	٢	احقاف	٢٦	٨٨	٩	القصص	٢٨
٣٨	٢	محمد بن قتال	٢٧	٩٩	٤	العنكبوت	٢٩
٢٩	٢	الفتح	٢٨	٩٠	٦	الروم	٣٠
١٨	٢	الحجرات	٢٩	٣٢	٢	لقمن	٣١
٢٥	٣	ق	٥٠	٣٠	٣	السجده	٣٢
٦٠	٣	الذاريات	٥١	٤٣	٩	الاحزاب	٣٣
٢٩	٢	الطور	٥٢	٥٢	٦	السا	٣٤
٦٢	٣	النجم	٥٣	٢٥	٥	فاطرية ملاك	٣٥
٥٥	٣	النجم	٥٤	٨٣	٥	ليس	٣٦
٤٨	٣	الرحمن	٥٥	١٨٢	٥	والضافات	٣٧
٩٦	٣	الواقعة	٥٦	٨٨	٥	ص	٣٨
٢٩	٢	الحديد	٥٧	٤٥	٨	الزمر	٣٩
٢٢	٣	المجادلة	٥٨	٨٥	٩	المومن	٤٠
٢٢	٣	الحشر	٥٩	٥٢	٦	ثم السجده يا فضلت	٤١
١٣	٢	المتحة	٦٠	٥٣	٥	الشورى	٤٢
١٢	٢	صف	٦١	٨٩	٤	الزخرف	٤٣
١١	٢	البقرة	٦٢	٥٩	٣	الدخان	٤٤

٢٩	١	التكوير	٨١	١١	٢	المنافقون	٩٣
١٩	١	الانفطار	٨٢	١٨	٢	التخابن	٩٧
٣٦	١	التطيف	٨٣	١٢	٢	الطلاق	٩٥
٢٥	١	الانشاق	٨٧	١٢	٢	التحريم	٩٦
٢٢	١	البروج	٨٥	٣٠	٢	الملك	٩٤
١٤	١	الطارق	٨٦	٥٢	٢	القلم	٩٨
١٩	١	الاعلى	٨٤	٥٢	٢	الحاق	٩٩
٢٦	١	الغاشية	٨٨	٢٧	٢	المعارج	٤٠
٣٠	١	الفجر	٨٩	٢٨	٢	النوح	٤١
٢٠	١	البلد	٩٠	٢٨	٢	الجن	٤٢
١٥	١	الشمس	٩١	٢٠	٢	المرزل	٤٣
٢١	١	اليل	٩٢	٥٦	٢	المدثر	٤٧
١١	١	الضحى	٩٣	٣٠	٢	القيامة	٤٥
٨	١	الانشراح	٩٣	٣١	٢	الدهر	٤٦
٨	١	اليتين	٩٥	٥٠	٢	المرسلات	٤٤
١٩	١	العلق	٩٦	٣٠	٢	النبأ	٤٨
٥	١	القدر	٩٤	٣٦	٢	النازعات	٤٩
٨	١	البينة	٩٨	٣٢	١	عبس	٨٠

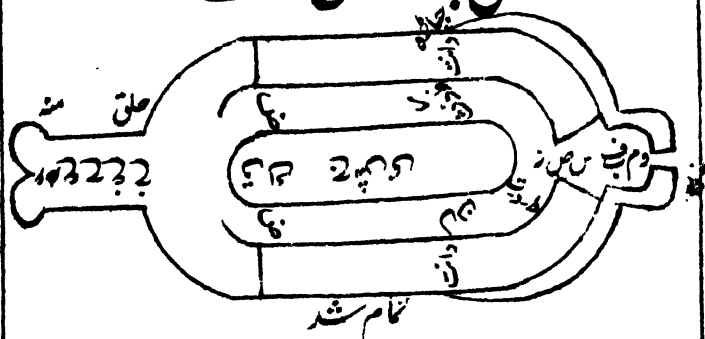
۵	۱	الفلق	۱۱۳	۸	۱	الزلزال	۹۹
۶	۱	الناس	۱۱۴	۱۱	۱	العواریات	۱۰۰
علامت		بشر شاہ	۱۱	۱	۱	القارعة	۱۰۱
م	۱	اشارہ وقف لازم	۱	۸	۱	الکافثر	۱۰۲
ط	۲	اشارہ وقف مطلق	۲	۳	۱	العصر	۱۰۳
ج	۳	اشارہ وقف جائز	۳	۹	۱	الهمزہ	۱۰۴
ص	۴	اشارہ وقف مرض	۴	۵	۲	الفیل	۱۰۵
قف	۵	صیغہ لم محفہ الوقف	۵	۶	۱	القریش	۱۰۶
ق	۶	اشارہ قبل علیہ وقف الی	۶	۷	۱	الناعون	۱۰۷
صد	۷	محفہ الوصل اولی	۷	۳	۱	الکوفثر	۱۰۸
لا	۸	اشارہ عدم وقف	۸	۶	۱	الکافرون	۱۰۹
ک	۹	کذا الیک مطابق علی ما قبلہ	۹	۳	۱	انصر	۱۱۰
		التم فی القرآن المجید		۵	۱	اللمب	۱۱۱
				۶	۱	الاخلاض	۱۱۲

مخارج حروف کے بیان میں

حرف	جائے مخارج حروف	مخارج	جائے مخارج حروف
۵-۶	ابتدائے حلق سے	غ-خ	انتہائے حلق سے
ع-ح	وسط حلق سے	ف	ابتدائے بیچ زبان اور اوپر کے تہاگ

ل	ابتدائے پنج زبان اور اوپر کے تالو	کے نیچے سے۔
ج	تھوڑا سا قاف کے مخرج سے بہنے کے	زبان کے سر اور اوپر کے دانتوں کے
ی	زبان کے درمیان اور اوپر کے	نیچے سے بدریون کے مخرج کے
ت	تالو کے درمیان سے	زبان کے سر اور اوپر کے دانتوں کے
ض	زبان کے کنارہ اور دانتوں کی	کی جڑ سے۔
گ	گہرہ کے پاس سے یعنی سار سی	زبان کی ناک اور اگلے دانتوں کے
ز	زبان کے لگانے سے بائیں طرف کے	کنارے سے
ا	اوپر دھڑھل کی جڑ سے یا سیدھی	زبان کی نوک اور اگلے دانتوں کے
ط	طرف کے مگر بائیں طرف آسان ہے	درمیان سے
ل	زبان کو نوک کے پاس اور اوپر	نیچے کے ہونٹ کے اندر اور اوپر کے
کے	تالو سے	دانتوں کے کنارے سے
ن	زبان کے سر اور اوپر کے دانتوں	بیم دہنوں کے بیچ میں سے
		فضا دہن الف فعد ایک ہوا جو اندر رکھتی

شکل جائے مخرج حروف



رسوم جاہلیت

دعا جاہلیت عرب کی تمام رسوم از قسم نکاح، طلاق، غار، سوزنہ، حج، عوبت پرستی، بتوں کے نام، جوار، چوری، قتل، سود، سٹو، موت کے بعد کے رسوم، دیہات و دیروغیو نہایت دلچسپ طریقے سے بشرح و بسط مستند کتابوں نے جناب حمزہ الافاضل بریلوی نے جو سواری مسلمہ الہامی نے جمع فرمائی ہیں۔ لکھی کے لحاظ سے کوئی ناول یا قصہ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ حالات تاریخی کیسے دعویٰ سے کہا جاسکتا ہے کہ اسے دہر کی تاریخ ہے۔ پیرائے زمانہ کے واقعات کے شوقین حضرات کا خورج رہا ہے۔

نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں اہل عرب خصوصاً حمزہ نیا پر عجب بوجھان فرمایا ہے اس کا حال اسی کتاب سے معلوم ہوتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے دنیا پر کیا احسان ہیں۔ اس لئے یہ کتاب ہر مسلمان کی مغفرت کا ذریعہ ہے۔ طلباء علم جو سید معلقہ وغیرہ کے بعض اشعار دیکھ سکتے تھے ان کیلئے یہ کتاب گویا مژبہ ہے۔ اور بہت منسوج جمع کر کے مقابلہ میں طلباء علم کے پاس صرف اس کا ایک نسخہ کافی ہوگا۔ باوجود اس کے کہ ہر شائق کا سامان اس میں موزوں ہے۔ اہر شخص اس کو دیکھ کر یہی کہے گا کہ یہ خاص میرے مذاق کو ملحوظ رکھ کر تصنیف کی گئی ہے۔ مگر قیمت انکی صرف یکم علاوہ محصول ڈاک رکھی گئی ہے۔ جو کتاب کی خوبیوں اور محنت و صرف کے مقابل میں نہایت اندازان ہوتا ہے۔

الحجاب

احکام پروردہ کے خلاف ہر طرح کے بدعادتیں بند ہو رہی ہیں اور دعا

اور حسن خیال حضرات کی مخالفت پر تھک چکے ہیں یہاں تک کہ بعض مکہ میں بھی اس پر شور و شب برپا ہے۔ اسی روز جمعہ ایک نئی شہر کی جنگ کا نام ابن سبک نامی نے مصر کے دو کتابیں ہر دو سولہ ہندو مت پر ڈیرا شعلہ میں جن کا ترجمہ اردو میں بھی ایک سا ہے مگر ایک مصری فاضل نے حضرت قاسم ابن سبک کے اہل اور ولی خیالات ان کی ایک تصنیف لیکر جمع کئے ہیں۔ جو ان ہی حضرت کے دلائل مخالف پروردہ کی تردید کرتے ہیں۔ جن لوگوں نے المرأة الجدیہ اور تحریر المرأة کے ترجمہ دیکھے ہیں ان کو یہ ترجمہ بھی دیکھنا نہایت ضروری ہے۔ جو ان دونوں کتابوں کے دہر کا تریاق ہے قیمت ۶/ علاوہ محصول ڈاک +

مائدہ محرمیہ

بقول خلیق اجماع کے مسلمانوں میں ایک یہ خصوصیت ہے کہ وہ اپنا ہر عمل بلکہ حرکات و سکنات اپنے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے موافق رکھتے یا رکھنا چاہتے ہیں۔ یہ بات خاص متکبروں میں بھی تھی لیکن اس زمانہ کے مسلمان اگر گریبان میں منہ ڈاکر نہیں تو انکو یہ بھی معلوم نہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کتنا کھلے خوش فرماتے تھے۔ تا جب کیے فریادیں کہ مرد مولوی صاحب الدینی اور صاحب ڈپٹی کلکٹر مالک تھو اگر وہ داد دے لیکر کبھی حضور پر توہین نہ کیا تو کیا کہہ جیسا ہے۔ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تمام سنت صحیحی کمال کیلئے کیلئے جمع کر چکی ہیں۔ خدا تعالیٰ مسلمانوں کو اس خیر سے اور مل کر لکھیں۔ علاوہ اس کے جو کہ بقصد مسلمانوں کو جو حرج کرنا اور شوق طلاق اس لئے اس رسالہ کی قیمت صرف ۱/ علاوہ محصول ڈاک رکھی گئی ہے۔

مینمبر دارالکتب ایچ بی لاہور متصل کو تو الی انارکلی

